

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 11 (1885)
Heft: 47

Artikel: Unten und Oben
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-427215>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unten und Oben.

Sie sitzen beim Diner, die Herren Diplomaten,
Kanonendonner würtzt von ferne ihren Braten.
Sie greifen tapfer an trotz Suppendampf und Hitze
Als fromme Heilsarmee, Europas Friedensstütze.
Denn während unten brav Champagnerpföpfe knallen,
Im Balkan Serben- und Bulgarenköpfe fallen.
In Stambul unten fliesst das Blut der edlen Trauben
Und oben Bruderblut bei Krieg und Racheschnauben.
Wenn unten grüne Bohnen an ihrer Tafel schmecken,
Die „blauen“ arme Krieger im Balkan niederstrecken.
Zum Diner werden unten Schafkeulen aufgetragen,
Mit Mörderkeulen sie am Balkan todt sich schlagen.
Gebraten in Stambul der Hahn die Tafel schmückt;
Der Hahn wird oben auf den Bruder abgedrückt.
Sie thun sich gütlich unten am prächt'gen gold'nen Horne
Und geben Jene preis des Kriegsgotts blut'gem Zorne.
Sie sitzen beim Diner, die hohen Diplomaten,
Und denken: „Weit vom G'schütz gibt alte Solidaten.“

Die Orthographie-Versammlung

in Aarau hat beschlossen, von Preußen erst folgende Aufschlüsse zu verlangen, ehe sich die Schweiz an die preussische Rechtschreibung anlehnen könne. Nämlich:

Warum schreibt sich der Kaiser mit dem großen „Wir“, da doch Bis: marck nur ein kleines „ich“ hat?

Warum beharrt man bei der Schreibart Kronprinz, während doch Kron: (wahrscheinlich von „grünele“) das Zutreffende wäre?

Warum gestattet man dem Soldaten das harte P für die Pidelhaube, während der weiche Pidel des Landmanns durch Nichts bringen kann?

Warum hält man fest an den veralteten „Schutzjollen“ (berlinerisch Schutzzellen), während doch sollte geschrieben werden „Schutt zählen“ (nämlich den die preussische Politik an der Schweizer Grenze aufgehäuft hat)?

In Bezug auf das zweite Postulat, die Uebereinstimmung mit den andern deutschen Staaten, wünscht man Auskunft, weshalb bald Semmel, bald Bröddchen, bald Schrippe geschrieben und nicht Allen zu einem Brode verholfen wird.

Ferner: Weshalb schreibt man statt Küfer Böttcher, Schreiner Tischler und bringt dadurch das Handwerk in Konfusion?

Warum hängt man dem in Lüneburg beliebten Hammel in Berlin einen — Sprung an, wenn er beliebt sein soll?

Wird man sich auch fernerhin mit der Zivilliste begnügen und nicht für Baiern die Schreibart Zuvillliste einführen?

Sollten vorstehende Bedenken beseitigt werden können, so wird die Schweiz eher im Stande sein, das orthographisch bereinigte Deutschland auch für sich als Norm anzusehen.

Volksreime.

Würden sie die Serben
Nur fest und tüchtig gerben,
So rief' man den Bulgaren:
„Nur ruhig zugefahren!“

* * *

Battenberger wehr' Dich gut, hau den Milan tüchtig,
Das Erwünschte wird dann wahr: Der Herr Sultan—flüchtig.

Wer sind die geriebensten Leute, denen doch ihre Weisheit
auf dem Punkt steht, abhanden zu kommen?

Die Bulgaren. Alle Welt reibt sich an ihnen und Sophia wird
ihnen kaum mehr lang gehören.

Trauermarsch.

Banquier Premsel in Paris, Rudirudirallala,
Der viel Schulden hinterliess, Rudirudirallala.
Den begnadigt man mit Pomp; Rudirudirallala.
Er war ja ein grosser Lomp, Rudirudirallala!

Stanislaus an Ladislaus.



Liäper Bruoter in Domino!

Zatu in deiner Oklaufe nurr then patrem Canisium näbst patris Cochem's Himmelschlyffel und das St. Galerische Holzplatt und bergläichigen hailige G'schriifden läsen duhst, so will ich Zhier eine bollittsche Ibersichß gäben. Im Balkahn gat der Taüfel lohß. Phrantreich ist seit längstem ein Zanfreich und nicht meer Phrant reich, sontern frant arm, seitdemß in Affen 400 Millionen Franten Sylper in 3 Bantner Knochenmahl ferwandelt hot. Gält muß har! Si pecunia in arca sonat, anima in coelum saltat. So lang thi gemeine Sache = res publica, — verzeimer thießen Aushrugg — nicht fuddü geht und Cassa-cogniak otter ein anterer Koffat nicht an thi G'spriße kombt, gipß keine Ruhe. Es muoß entwetter der Reine, Güte, d. h. purus bonus, will sagen Bour-bon otter die gute Parthei, d. h. bona pars, will sagen Buonaparte Widder auffß Hößli kommen. Lahmbire c'est lapin.

In Jesumaidirien rutschß ebbis besser, seitdem der schwarze Salzburger den alten rothen Glättstein fertriepen hat. Schwarz ist die schenßche Farbe, sie ist aristokratisch und wenn auch eben geistliche Strimbße roth sind, thuttniz, wenn nur Herz schwarzß ist.

In Deitschlandt gez ganz grimmig guth. Die Walen sind kohlsped: raben-sinatintenschwarzß aufgefahren. Mann merghß bereizß, daß man Leite fir di Kammern auß Kammerun, Gotteßfegen und Cohn auß Cohnigo und fom Nigier, Geischliche engros auß Angra Pequena und antere Heilige auß Sankt-Zijbar geholt hat. Auß Johrliepe firß Schwarze wählte ich alle Kaminpfeger in then Rath und thi ruhigen Motolotieführer mißten mir auch Jolz-Viehrer sein.

Auch in der Schweiz herrichß der Grunz'sag; je schwarzßer, teichdo reli: giöser, z. Exempul: Schwarzenburg, Noirmont im Jura und Schwarz: bußenland in Solören. Schwarz ist die schenße und konserwatiphße Dinthen, mit der rothen streichen die Schußmeister nur Böggä an, womit ich ferpleipe tein Stanislaus.

Den Genfer Demokraten.

Man hat Euch immer gut gerathen,
Nennt Euch doch, was Ihr seid, Nichtdemokraten,
Denn was man scheinen will, das glaubt das Völklein nie
Und wenn man meint es glaubt's da haut's und wie!
Ihr habt's erfahren, Eure Kappe
Erzählt von einer tücht'gen Schlappe.
Schimpft jetzt nur nicht und rafft Euch auf,
Die zweite folgt gleich oben drauf.

Das blaue Kreuz, d. h. der Mäßigkeitsverein wählte bei Be: stellung seines Vorstandes in der letzten Generalversammlung auch ein Mitglied auß der Gemeinde Zäziwil.

Wird nun in Folge dessen für die Vereinsmitglieder das Zäzimilert: wasser obligatorisch erklärt?

Auch ein Kollega.

Auch ich schlag' in Haufen,
Doch wenn ich in Haufen schlage,
So brummen die Buben und laufen
Und machen eine Klage.
Ich sehe schon, im fünfzigsten Jahr
Bring' ich's nicht zum Jubilar.

Nichtsfürungut.